Practitioner's

PATENT

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of:

Maria Del Pilar NORIEGA ESCOBAR, et al.

Serial No.:

10/780,290

Group No.:

Filed: February 17, 2004

Examiner:

For:

METHOD AND DEVICE TO VISUALIZE IN-LINE AND QUANTIFY THE POLYMER

MELTING IN PLASTICATING SCREW MACHINES WITHOUT SIGNIFICANTLY

AFFECTING ITS THERMAL REGIME

Commissioner for Patents P. O. Box 1450 Alexandria, VA 22313-1450

TRANSMITTAL OF CERTIFIED COPY

Attached please find the certified copy of the foreign application from which priority is claimed for this case:

Country:

Colombia

Application

Number:

03012620

Filing Date:

February 14, 2003

"When a document that is required by statute to be certified must be filed, a copy, including a photocopy or facsimile transmission of the certification is not acceptable." 37 C.F.R. 1.4(f) (emphasis added).

CERTIFICATE OF MAILING (37 C.F.R. 1.8a)

I hereby certify that this correspondence is, on the date shown below, being deposited with the United States Postal Service with sufficient postage as first class mail in an envelope addressed to the Commissioner Patents, P. O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

Signature

Date: September 24, 2004

William R. Evans

(type or print name of person certifying)

(Transmittal of Certified Copy-page 1 of 2) 5-4

Reg. No.

William R. Evans, 25858, (212) 708-1930 (type or print name of practitioner)

P.O. Address

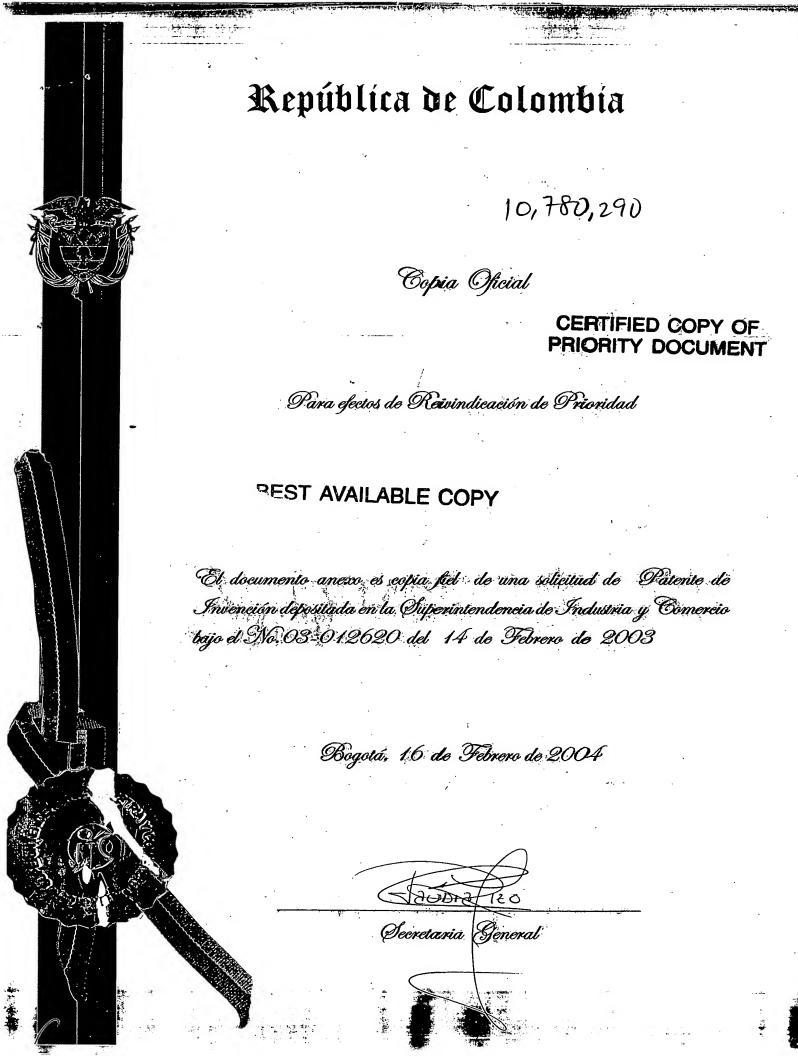
c/o Ladas & Parry LLP 26 West 61st Street New York, N.Y. 10023

Customer No.:

Tel. No.: ()

PATENT TRADEMARK OFFICE

NOTE: "The claim to priority need be in no special form and may be made by the attorney or agent, if the foreign application is referred to in the oath or declaration, as required by § 1.63." 37 C.F.R. 1.55(a).







BEST AVAILABLE COPY

DELEGATURA PROPIEDAD INDUSTRIAL División de Nuevas Creaciones

SOLICITUD PATENTE DE INVENCION

21. EXPEDIENTE No. 03-12620
54. TITULO Mátodo y Dispositivo para visualizar en
de planificación con tornillo sin afectar signification
51. CLASIFICACION INTERNACIONAL GO1 N 21/01
71. SOLICITANTE Instituto de Capacitación e Investigación del plastico y del caucho Icipo
DOMICILIO CER 49 Nº 5-501 190 Madellin
74. APODERADO Sara Pérez Gonzalez

(FORMA P 10)

Oficina de Comunicaciones

AD-HOC HACE CONSTANT QUE LA PRE-SENTE COPIA FOTO TATIVA COLTODER CON EL ORIGINAL ATTAINA COLTODER A LA VISTA.



13 012620

Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA



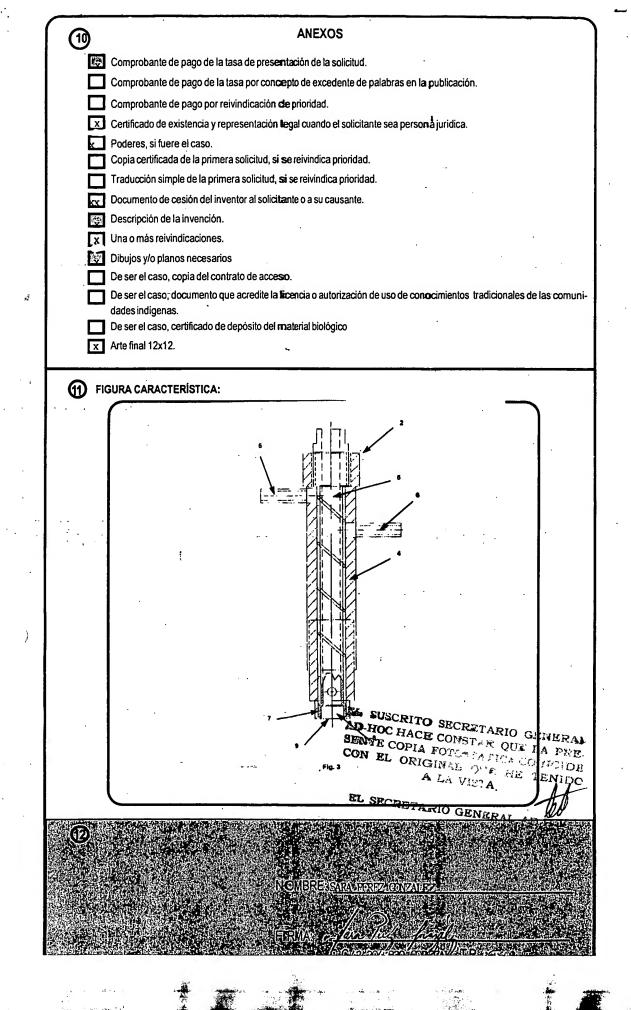
PUPERINDUSTRIA Y COMERCIO Caricación : 01010800 00000000

Secta (AMD): 2003-02-14 18:88:09

Irabite : 002 PATENTES D : REGISTRO/ 411 PRESENTE
Dependencia: 2020 DIVISION DE MIEVAS CRESCIONES

FORMULARIO ÚNICO DE SOLICITUD DE PATE 2000-3				
SOLICITUD.DE	100			

① Palente de	Invenci	in.		SOLICITUD DE ::	nte de N	Aodelo di	e U t ilida	j
SOLICITANTE (71)	Direcc Teléfoi E-mail	oncra.49 %. 10:3116478 icipe icipe c	SURI Fa	×3116381	COTAL)	<u>(1)</u>	NIT. Otro	ON I
REPRESENTANTE O APODERADO (74)	Nombr Direcci BOOTA Teléfor	e SARA PERFZ, CO	NZAJ 57 11 51 Fax	G OFC. 203 (:6161021	C.C. C.E. Núme		FIFICACI NIT Otro	ÓN D
INVENTOR (ES) (72)	Nombre: ARIA NORIFGA , ALBERTO NARANJO, TIM OSSWALD, NIOXIA FERRIER. DirecciónCRA.49 No. 5 sur 190 MEDELLIN Eléfono: 3116473 Fax: 3116381 E-mail: icipe icipe.com Domiciliomedel IN						368234	5.3.305.22
Titulo (54) MEMORO Y DISPOSITIVO PARA VISUALIZAR ENDITORARY CHANEIPICAR LA BISTON DE POPTUR ROS PANALUNAS. DE PLANTETCACION (IN TERNELLO STN. APPETAR SIGNIFICATIVAMENTE SI RECUMENTRAMICO. 6 Clasificación Internacional (51)								
⑦ Prioridad	10 🔲	(33) País de O	rigen	(32) Fecha EL SUSC AD HOC SERVE C CON EL	RITO S	TEMOS	ARIO (GENERA
Para publicar 6 meses x	a partir	de la fecha de 12 meses	_	sente solicitud a lo 18 meses	RETAI s:	RIO GE	IO	AD-HO



SUPERINTEDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISIÓN DE SIGNOS DISTINTIVOS E. S. D.

SOLICITANTE: INSTITUTO DE CAPACITACIÓN E INVESTIGACIÓN DEL PLASTICO Y DEL CAUCHO. APODERADA: SARA PEREZ GONZALEZ. PROCEDIMIENTO: PATENTE DE INVENCIÓN

TITULO DE LA PATENTE

Método y dispositivo para visualizar en línea y cuantificar la fusión de polímeros en máquinas de plastificación con tornillo sin afectar significativamente su régimen térmico.

1. FINALIDAD

El invento comprende un método y un dispositivo para visualizar en línea y cuantificar la fusión de polímeros en máquinas de plastificación con tornillo durante procesos que pueden incluir cambios de fase del material polimérico bajo estudio, tales como, extrusión, soplado e inyección.

El invento se basa en la necesidad de visualizar y cuantificar la fusión de polímeros en máquinas de plastificación con tornillo en tiempo real, de forma segura y de manera no invasiva hacia el proceso para poder mantener su régimen térmico. El problema se resuelve al capturar imágenes en línea y datos experimentales del interior de la máquina de plastificación con tornillo a través de un dispositivo con una pequeña ventana óptica, la cual permite el uso de una sonda de observación con límites de temperatura de operación y con sistema de iluminación. El dispositivo permite visualizar las diferencias en propiedades ópticas entre la fase sólida y la fase fundida de un polímero permitiendo describir el mecanismo completo de fusión del mismo en una máquina de plastificación con tornillo. El dispositivo permite visualizar todos los estados o fases del proceso de fueión de polímeros, tales como, el material sólido, la formación de la primera película fundida, el atraso en la formación del remolino de fundido, el material fundido y anomalías en la fusión, en el caso de que estas últimas existan, ya que algunos polímeros no las presentan. El dispositivo está compuesto por un cilindro metálico externo a sel filado properición radia consurada respecto al cilindro de la máquina de plastificación o de Acele consuna ventana pres óptica transparente al espectro de luz visible grasistente la dampresión (y. a.damcide temperatura, posicionada de tal manera que succarabexterna seautangente la laborido A LA VISTA.

Calle 95 No. 11 - 51 Of. 203 Tels: 616 10 20 - 616 10 21/05 Fax: 616 10 03 - A.A. 092/82 Santafé de Bogota, D.C. - Colombia

Calle 56 No. 41-9 - Teléfonos: 239 84 87 - 239 78 25 - Fax: 239 84 87 Medellín - Colombia

superficie interna del cilindro de la máquina de plastificación, y un cilindro metálico interno para guiar el gas refrigerante y permitir el uso de una sonda de observación con límites de temperatura de operación y con sistema de iluminación. El método para cuantificar la fusión de polímeros en máquinas de plastificación con tornido comprende las siguientes etapas:

- Ubicación de varios dispositivos según las reivindicaciones 1 a 10 a lo largo del cilindro de la máquina de plastificación con tornillo.
- Visualización en línea del polímero dentro de la máquina ya sea, en estado sólido, fundido o en fases coexistentes, a través de una sonda de observación colocada en el dispositivo de las reivindicasciones 1 a 10.
- Calibración conjunta de la ventana óptica del dispositivo según las reivindicasciones 1 a 10 y de la sonda de observación para determinar la relación entre la imagen visualizada y la imagen cuantificada en pixels, para así garantizar la precisión en las medidas a partir de las imágenes observadas.
- Registro del proceso de plastificación del polímero por medio de la captura de imágenes en línea y datos experimentales del interior de la máquina de plastificación con tornillo con una cámara y un equipo grabador de video.
- Determinación de la posición y el ancho del lecho sólido a partir de la imágerses obtenidas, condiciones de operación y geometría de la máquina de plastificación utilizando un programa o software analizador de imágenes.
- Cálculo del perfil de fusión del polímero visualizado en la máquina de plastificación con tornillo.

2. DESCRIPCIÓN

2.1 ESTADO DE LA TIECNICA

Como es ampliamente conocido en el ámbito científico y técnico, las técnicas experimentales existentes diseñadas para estudiar la fusión de los polímeros dentro de una máquina de plastificación con tornillo, sufren de una funcionalidad muy limitada y procedimientos muy tediosos. Las técnicas desarrolladas en las últimas décadas son invasivas hacia el proceso, altamente consumidoras de tiempo, difíciles de implementar y costosas. La naturaleza invasiva afecta las características de fricción y la transferencia de calor del polímero dentro de la máquina de plastificación con tornillo, influenciando de manera significativa los parámetros medidos y por ende los resultados, particularmente el perfil de fusión del polímero.

El primer método experimental para analizar la fusión de polímeros en máquinas de plastificación con tormillo fue desarrollado por Maddock y Street y consistió en parar abruptamente una extrusora en operación y enfriar tanto el cilindro como el tornillo, para luego exteraer el tornillo del cilindro, retirar el polímero de las espirales del tornillo y cortarlo en secciones perpendiculares a los filetes del

BE SUSCRITO SECRETARIO GENERAL

tornillo. Para visualizar con esta técnica detalles del proceso de fusión, agregaron una pequeña cantidad de polímero pigmentado o trazador , el cual hizo posible distinguir las regiones de polímero en fase solida y en fase fundida. Esta técnica se conoce como la técnica de extracción, la cual es muy intensiva en consumo de tiempo, requerimientos para la experimentación y costos. Tadmor desarrolló un modelo teórico basado en la metodología de experimentación de Maddock para predecir el perfil de fusión de un polímero en una máquina de plastificación de un solo tornillo. A partir de este modelo, otros autores han desarrollado modeles similares para máquinas de plastificación de mas de un tornillo. El método experimental desarrollado más recientemente, hacia finales de los 90s, para analizar la fusión de polímeros en máquinas de plastificación con tornillo fue desarrollado por Wong, Zhu y colaboradores con base en una extrusora cuyo cilindro fue equipado con ventanas grandes de vidrio a ambos costados del cilindro. Se obtuvieron resultados importantes con esta técnica pero resultó invasiva hacia el proceso y afectó la transferencia de calor del polímero dentro de la máquina de plastificación con tornillo influenciando de manera significativa los parámetros medidos y por ende los resultados. Adicionalmente este método presentaba un riesgo para el operador de la extrusora inherente a la ruptura de las ventanas grandes de vidrio.

2.2 NOVEDAD

El objetivo general de la presente invención es visualizar y cuantificar la fusión de polímeros en máquinas de plastificación con tornillo en tiempo real, de forma segura y de manera no invasiva hacia el proceso para poder mantener su régimen térmico proporcionando un método y un dispositivo según la reivindicaciones 1 a 11. El problema se resuelve al capturar imágenes en línea y datos experimentales del interior de la máquina de plastificación con tornillo a través de un dispositivo con una pequeña ventana óptica, la cual permite el uso de una sonda de observación con límites de temperatura de operación y con sistema de iluminación. El dispositivo permite visualizar las diferencias en propiedades ópticas entre la fase sólida y la fase fundida de un polímero permitiendo describir el mecanismo completo de fusión del mismo en una máquina de plastificación con tornillo.

2.3 DESCRIPCIÓN

Para clarificar más la invención y sus ventajas comparadas con las técnicas existentes, se describe el dispositivo y el método con la ayuda de los dibujos anexos.

En las figuras:

 La Fig. 1 muestra esquemáticamente un corte transversal del cilindro de una máquina de plastificación con tornillo en donde se observa el dispositivo fijado al mismo en posición radial y tangente a la superficie interna del cilindro.

> M. SUSCRITO SECRETARIO GENERAL AB-HOC HACE CONSTAR QUE LA FRE-SENTE COPIA FOTOTA TICA COINCEDE CON EL ORIGIPAL DE LA TRABETA

- La Fig. 2 muestra una representación en perspectiva del dispositivo para visualizar en línea la fusión de polímeros en máquinas de plastificación con tornillo.
- La Fig. 3 muestra esquemáticamente una vista del dispositivo con todas sus componentes ensambladas.
- La Fig. 4 muestra esquemáticamente el cilindro metálico externo del dispositivo con sus conexiones para la entrada y salida del gas refrigerante.
- La Fig. 5 muestra esquemáticamente el cilindro metálico interno del dispositivo que guía el gas refrigerante y recibe en su interior la sonda de observación (omitida en la figura).
- La Fig. 6a muestra como ejemplo de la invención una imagen capturada del interior de la máquina de plastificación con tornillo en la que se puede visualizar la fase sólida del polímero, la fase fundida del polímero y el filete del tornillo.
- La Fig. 6b muestra como ejemplo de la invención un esquema del interior de la máquina de plastificación con tornillo en el que se puede identificar la fase sólida del polímero, la fase fundida del polímero y el filete del tornillo
- La Fig. 7 muestra esquemáticamente un corte transversal del cilindro de otro tipo de máquina de plastificación con más de un tornillo en donde se observa el dispositivo fijado al mismo y tangente a la superficie interna del cilindro.
- La Fig. 8 muestra la ubicación de varios dispositivos a lo largo del cilindro de la máquina de plastificación con tornillo como arreglo fundamental para el método de cuantificación de la fusión de polímeros en máquinas de plastificación con tornillo.
- La Fig. 9 muestra un perfil de fusión de un polímero obtenido de una máquina de plastificación con tornillo con varios dispositivos según las relvindicaciones 1 a 10.

Con referencia a las figuras según puede verse en la Fig. 1, un cilindro de una máquina de plastificación con tornillo indicado genéricamente por 1 tiene atornillado o fijado un dispositivo indicado por 2 en posición radial y tangente a la superficie interna del cilindro indicada por 3 de la máquina de plastificación.

En la Fig. 2 se observa una representación en perspectiva del dispositivo y en la Fig. 3 se detallan las componentes del dispositivo que comprende un cilindro metálico externo indicado por 4 a ser atornillado o fijado en posición radial con respecto al cilindro de la máquina de plastificación 1, un buje 7 con una ventana óptica transparente 8 al espectro de luz visible resistente a la presión y a la temperatura, posicionada de tal manera que su cara externa 9-sea tangente a la superficie interna 3 del cilindro de la máquina de plastificación con tornillo, y un cilindro metálico interno 5 para guiar el gas refrigerante y permitir el uso de una sonda de observación (omitida en la figura) con límites de temperatura de operación y con sistema de iluminación. La Fig. 4 ilustra el cilindro metálico externo indicado por 4 con sus conexiones 6 para la entrada y salida del gas refrigerante. El cilindro metálico interno 5 es roscado o fijado dentro del cilindro metálico externo 4. La Fig. 5 ilustra el cilindro metálico interno 5, el cual posee sobre su superficie, una espiral, bafles o deflectores 10 para guiar el gas refrigerante a lo largo del mismo. Este cilindro métálico internos sucalmentes de cilindro metálico del mismo. Este cilindro metálico internos sucalmentes de cilindro metálico del mismo. Este cilindro metálico internos sucalmentes de cilindro metálico del mismo.

AD-HOC HACE CONSTAR QUE LA PRE-SENTE COPIA FOTOS TATICA COINCIDE CON EL ORIGINAL OTE HE PANIDO

interior la sonda de observación (omitida en la figura) con límites de temperatera de operación y con sistema de iluminación. Las Fig. 6a y Fig. 6b ilustran como una forma de realización de la invención una imagen capturada del interior de la máquina de plastificación con tornillo y un esquema en donde visualizar la fase sólida del polímero 11, la fase fundida del polímero 12 y el filete del tornillo 13. Se observan claras diferencias entre la fase sólida y la fase fundida del polímero debido a las diferencias en densidad y en las propiedades ópticas de cada fase permitiendo describir el mecanismo completo de fusión 🖼 el polimero en una máquina de plastificación con tornillo. La Fig. 7 muestra como una forma de realización de la invención, un cilindro de otro tipo de máquina «de plastificación con más de un tornillo indicado genéricamente por 1 que tienne atornillado o fijado un dispositivo indicado por 2 y tangente a la superficie interma del cilindro indicada por 3 de la máquina de plastificación. La Fig. 8 mues@ra como una forma de realización de la invención, la ubicación de varisos dispositivos 2 a lo largo del cilindro de la máquina de plastificación con tornillo 1 como arregio fundamental para el método de cuantificación de la fusión ede polímeros en máquinas de plastificación. Este arreglo permite la visualización en línea de la evolución de la fusión del polímero dentro de la máquina «de plastificación por medio de la sonda de observación (omitida en las figuras) coon sistema de iluminación y la captura de imágenes con una cámara y un equipo grabador de video. Se realiza una calibración conjunta de la ventana óptica 8 🕮 el dispositivo 2 y de la sonda de observación (omitida en las figuras) para determinar la relación entre la imagen visualizada y la imagen cuantificada æn pixels, para así garantizar la precisión en las medidas a partir de las imágenæs observadas. Las imágenes permiten la determinación de la posición y el ancino del lecho sólido X del polímero, las condiciones de operación y la geometría de la máguina de plastificación utilizando un programa o software analizador ede imágenes. En el caso de una máquina de plastificación de un solo tornillo, X ≤se puede verificar adicionalmente con la fórmula: X = Vb.t.cos(90-φ), en donde, Wb es la velocidad tangencial del tornillo, t es el tiempo transcurrido en la visualización basada en las imágenes entre el flanco del tornillo y la finalización del lecho sólido sin incluir el ancho del flanco γ φ es el ángulo de paso «del, tornillo. Con X medido entonces es posible calcular el perfil de fusión ellel polímero dentro de la máquina de plastificación con tornillo. El perfil ede plastificación se representa por una gráfica de la relación ancho del lecho sólizdo X sobre el ancho del canal del tornillo W versus la relación de la longitud de la máquina de plastificación L y su diámetro D. Los valores de X/W oscilan entres 0 y 1. Cuando X/W = 1 el polímero se encuentra en estado sólido y cuando X/W = O el polímero se encuentra en estado fundido. Se captan de las imágenæs valores de X para diferentes posiciones en el cilindro de la máquina ele plastificación L en donde se encuentran dispositivos indicados por 2. El arregalo se muestra a manera de ejemplo en la Fig. 8 para una máquina de plastificación de "un. solo, tornillo... Se. procede, entonces la graficar lel perfil de fusión delle. polímero. La Fig. 9 muestra un perfil de fusión de un polímero obtenido de uma máguina de plastificación con tornillo con varios dispositivos como se ilustra cen la Fig. 8. En el caso de una máquina de plastificación de un solo tornillo o extrusora de monotornillo, se puede predecir un perfil de plastificación teórico según el modelo de Tadmor, cuyas ecuaciones principales se reseñan a continuación:

> SUSCRITO SECRETARICO GENERAL AD-HOC HACE COMSTAR QUIR LA PRE-SENTE COPIA FOTOS DATIO DE CONCIDE

6

$$X/W = X_0/W \left[1 - \frac{\psi(z - z_0)}{2h}\right]^2$$

$$z = L \sin(\phi)$$

$$\psi = \frac{\Phi}{v_{sx} \, p_{sold} \, \sqrt{Xo}}$$

$$\Phi = \left\{ \frac{v_{bx}\rho_m U_2 [k_m (Tb - Tm) + U_1 / 2]}{2[C_s (Tm - To) + C_m \Theta (Tb - Tm) + \lambda]} \right\}^{1/2}$$

$$\mathcal{S} = \left\{ \frac{\left[2k_m(Tb - Tm) + U_1\right]}{v_{bx}U_2\rho_m\left[C_s(Tm - Ts\boldsymbol{o}) + C_m\Theta(Tb - Tm) + \lambda\right]} X\right\}^{1/2}$$

En donde,

D: Diámetro de la extrusora de monotormillo

L/D: Longitud adimensional de la extrusora de monotornillo

h: Profundidad del canal del tornillo

W: Ancho del canal del tornillo

X: Ancho del lecho sólido

X_o: Ancho inicial del lecho sólido

ψ: rata de flujo volumétrico adimensional

z : Posición en la dirección del canal

z₀: Posición inicial en la dirección del canal

φ: Angulo de paso del tornillo

Φ: Velocidad de fusión

v_{bx}: Velocidad del cilindro en la dirección x

v_{sz}: Velocidad del lecho sólido en la direczión z

psolid: Densidad del sólido

ρm: Densidad del fundido

U1,U2: Parámetros del modelo de Tadmos

km: Conductividad térmica del fundido

Tb: Temperatura del cilindro

Tm: Temperatura del fundido

Tso ó To: Temperatura inicial del sólido

Cs: Calor específico del sólido

C_m: Calor específico del fundido

⊕: Temperatura media adimensional

λ: Calor de fusión

δ: Espesor de la película fundida

En la Fig. 9, los puntos medidos están indicados por 14 y las predicciones de los modelos teóricos están indicadas por 15 modelo no newtopiamo yo 18 modelo ROMANIO GENERAL newtoniano, estos nombres se deben al manejo de la MINIO GENERAL AMBAS consideraciones fueron modeladas por Tadmor.

Ambas consideraciones fueron modeladas por Tadmor.

CON EL ORIGINAL UNA REPUDO

A LA VITA.

7

Obviamente la descripción recogida arriba de formas de realización que aplican los principios innovadores de la presente invención se dan a título de ejemplo y por tanto no deben tomarse como una limitación de las reivindicaciones.

Referencias:

Maddock, B.H., "A Visual Analysis of Flow and Mixing in Extruder Screws", SPE-Journal, 15, pp. 383 - 389, 1959

Street, L.F., "Plastifying-Extrusion", International Plastics Engineering, Vol.1, pp. 289 - 296, 1961

Tadmor, Z. and Klein, I., "Engineering Principles of Plasticating Screw Extrusion". Van Nostrand Reinhold, New York, 1970

Tadmor, Z. and Gogos, C., "Principles of Polymer Processing", John Wiley and Sons, Inc., 1979

Wong, A.C.Y., Zhu, F., Liu, R. and Liu, T., "Break-up of solid bed in melting zone of single screw extruder. Part 1- Mathematical model", Plastics, Rubber and Composites Processing and Applications, Vol. 26, pp. 336-342, 1997

Wong, A.C.Y., Zhu, F., Liu, R. and Liu, T., "Break-up of solid bed in melting zone of single screw extruder. Part 2 - Strength of solid bed and experimental results", Plastics, Rubber and Composites Processing and Applications, Vol. 26, pp. 343-350, 1997

III. Reivindicaciones:

- Dispositivo para visualizar en línea la fusión de polímeros en máquinas de plastificación con tornillo, que comprende, un cilindro metálico externo a ser fijado en posición radial con respecto al cilindro de la máquina de plastificación, un buje con una ventana óptica transparente al espectro de luz visible resistente a la presión y a la temperatura, posicionada de tal manera que su cara externa sea tangente a la superficie interna del cilindro de la máquina de plastificación, y un cilindro metálico interno para guiar el gas refrigerante y permitir el uso de una sonda de observación con límites de temperatura de operación y con sistema de iluminación.
- 2. Dispositivo según la reivindicación 1-para ser atornillado-o instalado enmáquinas de plastificación con tornillo, tales como, extrusoras de uno o mas tornillos, sopladoras e inyectoras.
- 3. Dispositivo según las reivindicaciones 1 y 2 caracterizado porque la ventana óptica transparente es fabricada sonsusara ovidrio o zafiro con una resistencia térmica máxima hasta 1000HOC HACE CONSTAR QUE LA PRE-SENTE COPIA FOTO CAPICA COMODINE
- 4. Dispositivo según las reivindicaciones 1, 2 y 3 caracterizado porque la ganto

PÉREZ & ASOCIADOS

Asesorías Jurídicas y Financieras

- a 10 mm para no afectar significativamente el régimen térmico de la máquina de plastificación com tornillo.
- 5. Dispositivo según las reivindacaciones 1, 2, 3 y 4 caracterizado porque la ventana óptica tiene un espesor mínimo de 6 mm para asegurar la resistencia a la presión existente dentro de la máquina de plastificación con tornillo.
- 6. Dispositivo según las reivindicaciones 1, 2, 3, 4 y 5 caracterizado porque la ventana óptica permite reemplazo en caso de avería.
- 7. Dispositivo según las reivindicaciones 1, 2, 3, 4, 5 y 6 caracterizado porque el buje con la ventana óptica es un anillo de un material deformable y auto-sellante con la temperatura y la presión.
- 8. Dispositivo según las reivindicaciones 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7 caracterizado porque el buje es un termopalástico que no funde a la temperatura de operación de la máquina de plastificación y deformable para garantizar el efecto auto-sellante.
- 9. Dispositivo según la reivindicación 1 caracterizado porque el cilindro metálico interno posee sobre su superficie, una espiral, bafles o deflectores para guiar el gas refrigerante a lo largo del mismo, tener una buena remoción de calor y preservar la sonda de observación con límites de temperatura de operación y con sistema de ituminación.
- 10. Dispositivo según la reivindicación 1 caracterizado porque el cilindro metálico externo posee dos conexiones, una para la entrada y otra para la salida del gas refrigerante.
- 11. Método para cuantificar la fusión de polímeros en máquinas de plastificación con tornillo mediante el dispositivo de las reivindicaciones 1 a 10 que se caracteriza por la visualización en línea del proceso, en tiempo real, de forma segura y sin afectar significativamente su régimen térmico.
- 12. El método para cuantificar la fusión de polímeros en máquinas de plastificación con tornillo de la reivindicación 11 caracterizado por las siguientes etapas:
 - Ubicación de varios dispositivos según las reivindicaciones 1 a 10 a lo largo del cilindro de la máquina de plastificación con tornillo.
 - Visualización en línea del polímero dentro de la máquina ya sea, en estado sólido, fundido o en fases coexistentes, a través de una sonda de observación colocada en el dispositivo de las reivindicaciones 1 a 10.
 - Calibración conjunta de la ventana óptica del dispositivo según las reivindicaciones 1 a 10 y de la sonda de observación para determinar la relación entre la imagen visualizada y la imagen cuantificada en pixels, para así garantizar la precisión en las medidas a partir de las imágenes observadas.
 - Registro del proceso de plastificación del polímero por medio de la captura de imágenes en linea y datos rexperimentales del interior APA-HOC HACE CARATO GENERA.

AP-HOC HACE COMPT & QUE LA PRE-

9

de la máquina de plastificación con tornillo con una cámara y un equipo grabador de video.

- Determinación de la posición y el ancho del lecho sólido X a partir de la imágenes obtenidas, condiciones de operación y geometría de la máquina de plastificación utilizando un programa o software analizador de imágenes.
- Cálculo del perfil de fusión del polímero visualizado en la maquina de plastificación con tornillo.

De la División Atentamente,

SARA PEREZ GONZALEZ C.C 42.204.830 DE COROZAL T.P. 36.608 DE C.S.J.

SENSE COPIA FORCE ATTICLE OF THE CON BLORIGHT ATTICLE OF THE CON BLORIGHT ATTICLE OF THE CONTROL OF THE CONTROL

PEREZ & ASOCIADOS

Ascsorías Jurídicas y Financieras

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO E. S. D.

REF:

EXPEDIENTE:

ASUNTO :

SOLICITUD DE PATENTE DE

INVENCION

SOLICITANTE:

INSTITUTO DE CAPACITACION E INVESTIGACIÓN DEL PLASTICO Y

DEL CAUCHO

APODERADO:

SARA PEREZ GONZALEZ

ALBERTO NARANJO CARVAJAL, mayor de edad, vecino de la ciudad de Medellín, Departamento de Antioquia, obrando en mi calidad de Representante Legal del INSTITUTO DE CAPACITACION E INVESTIGACIÓN DEL PLASTICO Y DEL CAUCHO, domiciliado en Medellín (Antioquia) y existente de acuerdo con las leyes de la República de Colombia, tal como consta en el certificado de existencia y representación legal que adjunto, atentamente manifiesto a ustedes:

Por medio del presente escrito, confiero poder especial, amplio y suficiente a la doctora SARA PEREZ GONZALEZ, identificada con la cédula de ciudadanía número 42.204.830 de Corozal, para que en nombre del Instituto que represento presente solicitud para la obtención de la PATENTE DE INVENCIÓN del Método y Dispositivo para la determinación de la difusividad térmica de materiales tales como polímeros termoplásticos durante procesos de transferencia de calor no estacionarios.

Además de las facultades conferidas por el artículo 70 del C. de P.C. la apoderada queda facultada para modificar, adicionar o reformar la solicitud, reivindicar prioridad, transigir, desistir, cancelar, recibir, sustituir, revocar sustituciones y renunciar a este podém NOTARIA VIII. DEL CINCULO DE ITAGUI

De ustedes atentamente,

Este memorin va off Bustone

albut Naranja

ALBERTO NARANJO CARVAJAL

C.C. No. 8'305.222 Kedisti form of contention

JAP SALVE D.C. o L. C.C.

Pheito d

= 3 3 9 1 Coluis

ACEPTO:

संबंधुनी

C.C. No. 42.204.830 de Corozal

T.P. No. 36.608 del MINJUSTICIA

y la little que en él spareca

SUSCITO SERVICE THO THE HOUSE TO SERVICE TO

ARIO GENERAL

Martide Aristizahal Velasquez ENCARGADA Au Put Says

ELUSCRITO SECRETARIO GENERALI DE HACE CONSTAR QUE LA PRE-SENTE COPIA FOTOS VATICA COINCIDE CON EL ORIGINAL COE HE TENIDO A LA VISTA.

EL SECRETARIO GENERAL AD-HOC

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION DE ENTIDADES SIN ANIMO DE LUCRO CAMARA DE COMERCIO DE MEDELLIN PARA ANTIOQUIA

EL SECRETARIO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE MEDELLIN PARA ANTIOQUIA, en ejercicio de las facultades conferidas por los artículos 43 y 144 del decreto 2150 de 1995 y su reglamentario el Decreto 0427 de 1996.

CERTIFICA

NOMBRE

INSTITUTO DE CAPACITACION E INVESTIGACION

DEL PLASTICO Y DEL CAUCHO. "ICIPC"

DIRECCION DE LA ENTIDAD

CARRERA 49 # 5 SUR -190

DOMICILIO

MEDELLIN

No. ESAL

21-000776-28

NIT

800054293-5

CERTIFICA

)NSTITUCION: Que por la Personería Jurídica No.36305, del 27 de joctubre de 1988, de la Gobernación de Antioquia; inscrita en esta Cámara de Comercio el 14 de febrero de 1997, en el libro 10., bajo el No.811, se constituyó una Entidad sin ánimo de lucro denominada:

INSTITUTO DE CAPACITACION E INVESTIGACION DEL PLASTICO Y DEL CAUCHO.

CERTIFICA

REFORMAS: Que hasta la fecha la Entidad sin ánimo de lucro no ha sido reformada.

CERTIFICA

VIGENCIA: Que la Entidad sin Animo de Lucro no se halla disuelta y su duración es: Indefinida.

CERTIFICA

OBJETO SOCIAL: El Instituto tendrá por objeto la promoción y realización por sí, o mediante terceras personas, de todas las actividades que puedan contribuir a la evolución de la Industria del plástico y del caucho en el país, en áreas de docencia, investigación científica y tecnología, aplicación industrial, comercial. O en cualquier otra que conduzca à su desarrollo y consolidación. En el área de la docencia el Instituto tendrá el carácter de ESTABLECIMIENTO DE EDUCACION NO FORMAL en los términos del Decreto 2416 de Noviembre de 1988 y las normas que lo complementen o desarrollen posteriormente. El Instituto propendiendo por el objeto previsto, podrá celebrar contratos de cualquier naturaleza, que sean legítimos dentro de la República de Colombia.

VALIDO POR AMBAS CARAS

AD-HOC HACE CONSTANT QUE LA PRE-SENTE COPIA FOTOS A TICA COINCIDE

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION DE ENTIDADES SIN ANIMO DE LUCRO CAMARA DE COMERCIO DE MEDELLIN PARA ANTIOQUIA

EL SECRETARIO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE MEDELL'IN PARA ANTIOQUIA, en ejercicio de las facultades conferidas por los artículos 43 y 144 del decreto 2150 de 1995 y su reglamentario el Decreto 0427 de 1996.

CERTIFICA

NOMBRE

INSTITUTO DE CAPACITACION E INVESTIGACION

DEL PLASTICO Y DEL CAUCHO. "ICIPC"

DIRECCION DE LA ENTIDAD

CARRERA 49 # 5 SUR -190

DOMICILIO

MEDELLIN

No. ESAL

21-000776-28

TIN

800054293-5

CERTIFICA

NSTITUCION: Que por la Personería Jurídica No.36305, del 27 de óctubre de 1988, de la Gobernación de Antioquia, inscrita en esta Cámara de Comercio el 14 de febrero de 1997, en el libro 10., bajo el No.811, se constituyó una Entidad sin ánimo de lucro denominada:

INSTITUTO DE CAPACITACION E INVESTIGACION DEL PLASTICO Y DEL CAUCHO.

CERTIFICA

REFORMAS: Que hasta la fecha la Entidad sin ánimo de lucro no ha sido reformada.

CERTIFICA

VIGENCIA: Que la Entidad sin Animo de Lucro no se halla disuelta y su duración es: Indefinida.

CERTIFICA

OBJETO SOCIAL: El Instituto tendrá por objeto la promoción y realización por sí, o mediante terceras personas, de todas las actividades que puedan contribuir a la evolución de la Industria del plástico y del caucho en el país, en áreas de docencia, investigación científica y tecnología, aplicación industrial, comercial. O en cualquier otra que conduzca a su desarrollo y consolidación. En el área de la docencia el Instituto tendrá el carácter de ESTABLECIMIENTO DE EDUCACION NO FORMAL en los términos del Decreto 2416 de Noviembre de 1988 y las normas que lo complementen o desarrollen posteriormente. El Instituto propendiendo por el objeto previsto, podrá celebrar contratos de cualquier naturaleza, que seam legítimos dentro de la República de Colombia.

VALIDO POR AMBAS CARAS

AB-HOC HACE CONSTAR QUE LA PRE-AB-HOC HACE CONSTAR QUE LA PRE-ABBRERRE CODIA ROTCE CATICA COINCIDE

NOTIFICACION DE DIRECCION JUDICIAL

CERTIFICA

Que en la CAMARA DE COMERCIO DE MEDELLÍN PARA ANTIOQUIA, no aparece inscripción posterior a la anteriormente mencionada, de documentos referentes a reforma, disolución, liquidación o nombramiento de representantes legales de la expresada entidad.

Los actos de inscripción aquí certificados quedan en firme cinco (5) días hábiles después de la fecha de su notificación, siempre que no hayan sido objeto de los recursos de la vía gubernativa en los términos establecidos en el artículo 50 del Código Contencioso Administrativo.

Medellin, Enero 29 de 2003 Hora: 11:05 AM

DORA GOMEZ MEJIA

VALIDO POR AMBAS CARAS

SUSCRITO SECRETARIO GENERAL AD HOC HACE CODETAR QUE LA PRE-

PATRIMONY RIGHTS TRANSFER AGREEMENT

The undersigned: MARIA DEL PILAR NORIEGA ESCOBAR, ALBERTO NARANJO CARVAJAL, TIM ANDREAS OSSWALD and NICOLA FERRIER, acting on their own names (TRANSFERORS); and ALBERTO NARANJO CARVAJAL, acting on behalf of INSTITUTO DE CAPACITACION E INVESTIGACIÓN DEL PLASTICO Y EL CAUCHO, with offices at Carrera 49 No. 5 Sur - 190, Medellín, Colombia, an institution organized under the laws of Colombia, (TRANSFEREE), agrees as follows:

- 1- The TRANSFERORS are the creators of the patent of invention named METHOD AND DEVICE FOR IN-LINE VISUALIZATION AND QUANTIFICATION OF POLYMER MELTING IN SCREW PLASTICATING MACHINES WITHOUT SIGNIFICANTLY AFFECTING THEIR THERMAL REGIME.
- 2- The TRANSFERORS transfers the patrimony rights over the patent of invention to the TRANSFEREE.
- 3- The transfer is gratuitously.

Done and subscribed in January 31

26.548.635

TRXNSFEROR : C.C. 504 96 92 88

N. FERRIEK 018 68 2341

C.C. 8'305.222

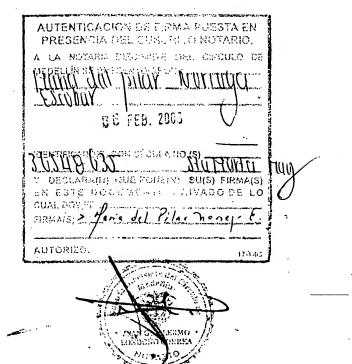
TRANSFEREE

Holdre Demont

My commercion appires

March 2, 2003.

SUSCRITO SECRETARIO GENERAL AD-HOC HACE CONSTAR QUE LA PRE-SENTE COPIA FOROSTATIO CONCIDE



DILIGENCIA LA AUTENTICACIÓN Ante la Notaria Segunda del Círculo de Itagua

	Ante la Notaria degunda dei Circulo de Itagui
	Comparedió Alberto waranjo Carvallet
	quien exhibió la C. C. 8305222 USCRITO SECRITO
	expedida en Medellin AP HOE HACE CONSTAR QUE LA PRE-
	y declaro que la firma que apprece en el presente ORIGINAL OUE ELE TRANSPOR
	occumento es la edya y es la que utiliza en sus actos A A LA VISTA
	El Declarante, X Wards Valar RECRETARIO GENERAL AD HOC
	Autorizo el anterior reconocimiento 6 FFR 2003
	Notaria Segunda
	MARTHA DE POLICIFICE POLICIFICATION OF THE PROPERTY OF THE PRO
,	Luisa Mainte Anthrobal Vessillez
	Mo ENCARGADA

THE STATE OF WISCONSIN

Office of the Secretary of State

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 196))

- 1... Country: United States of America
- 2. This public document has been signed by Helene Demont.
- 3. acting in the capacity of Notary Public, State of Wisconsin
- 4. Phears the seal/stamp of Notary Public, State of Wisconsin

CERTIFIED

5. at Madison, Wisconsin

6. February 11, 2003

by the Secretary of State of Wisconsin

8. No. 80162

9. Seal/stamp:

10. Signature:

DOUGLAS LA FOLLETTE Secretary of State

unte Callette

Bi SUSCRITO SECRETARIO GEMERA)
AD-HOC HACE CONSTAR QUE LA FRESENTE COPIA FOTO-TATICA CONTINUE
CON RE. ORIGINAL STATE AND TESHOO

CONTRATO DE TRANSFERENCIA DE DERECHOS DE PATRIMONIO

Los suscritos: MARIA DEL PILAR NORIEGA ESCOBAR, ALBERTO NARANJO CARVAJAL, TIM ANDREAS OSSWALD y NICOLA FERRIER, actuando en nombre propio (CEDENTES); y ALBERTO NARANJO CARVAJAL, actuando en nombre del INSTITUTO DE CAPACITACIÓN E INVESTIGACIÓN DEL PLÁSTICO Y EL CAUCHO, con oficina en Carrera 48 Sur No. 5 Sur- 190, Medellín, Colombia, una institución constituida bajo las leyes de Colombia, (CESIONARIO), acuerdan lo siguiente:

- 1. Los CEDENTES son los creadores de la patente de invención llamada MÉTODO Y APARATO PARA LA VISUALIZACIÓN EN LINEA Y CUANTIFICACIÓN DEL DERRITIMIENTO DE POLIESTER EN MÁQUINAS PLASTIFICADORAS EN—TORNILLO SIN AFECTAR DIRECTAMENTE SU REGIMEN TERMAL.
- Los CEDENTES transfieren los derechos de patrimonio sobre la patente de invención al CESIONARIO.
- 3. La transferencia es gratuitamente.

Firmado y llevado a cabo en enero 31, 2.003.

Firmado por: Maria del Pilar Noriega E.

c.c. 36.548.635

CEDENTE

Tim Andreas Osswald

c.c. 504 96 9288

CEDENTE

Alberto Naranjo C.

c.c. 8.305.222 CEDENTE

Nicola Ferrier

c.c. 018 68 2341

CEDENTE

Alberto Naranjo C. c.c. 8.305.222 CESIONARIO

NOTA: sello seco de la Notaria Helene Demont, Notario Publico del Estado de Wisconsin sobre las cuatro firmas de los cedentes.

NOTA: en manuscrito: Helene Demont, comisión expira en marzo 2, 2.003. NOTA. La suscrita Traductora e Interprete Oficial certifica que esta es una fiel traducción de un documento original que tuve ante mí. Ministerio de Justicia, Relaciones Exteriores y Educación, Colombia. Resolución #2191, septiembre 15, 1.995.

MARY JANE VALENCIA DE C.

MARY JANA VALENCIA DE C.
Traductora e Intérprete Oficial

Traductore Interprete Oficial Resolución NV 191 Miniusticia 1995

> MA SUBCRITO SECRETARIO GENERAL AB-HOC HACE CONSTAR QUE LA PRE-SERTE COPIA FOTOS SATICA CONSCIDER

SWERINDUSTRIA COMERCIO
Safficacion: 05012520 00000000

Secha (AMD): 2003-02-14 16:22:39

Tribite : 000 PATENTES, D. 1 REGISTRO/ : Dependencia: 2020 DIVISION DE MUEVAS CRENCIONES li plesenta

NIT: 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 03 - 7,889

: FEBRERO 6 DE 2003

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No.	PAGO		Vr. PAGO
PEREZ Y ASOCIADOS PEREZ Y ASOCIADOS	CONSIGNACION CONSIGNACION	BANCO POPULAR BANCO POPULAR	050-00110-6 050-00110-6		6513974/	06/02/2003	10,000.00

C O N C E P T O

TOTAL CONCEPTO 1 50005-01-01 SOLICITUDES - ::-400,000.00 400.000.00 - 1 TRAMITES DE SOL. DE PATENTE DE IN TOTAL :

SON: CUATROCIENTOS MIL PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No.

BA SUSCRITO SECRETARIO GENERAL AD-HOC HACE COMPTER QUE LA PRE-

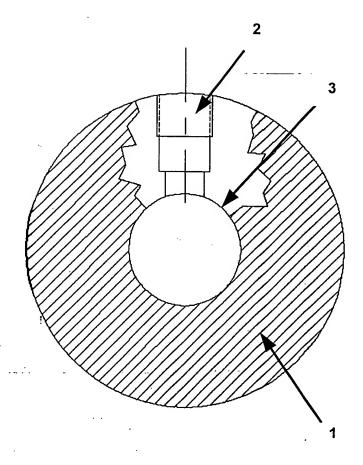


Fig. 1

AND HOC HACE CONSTAN QUIE LA PRE-SENTE COPIA FOTOSTATICAS COUNCIDE CON BL ORIGINAL CUE 1.12 TENTOO

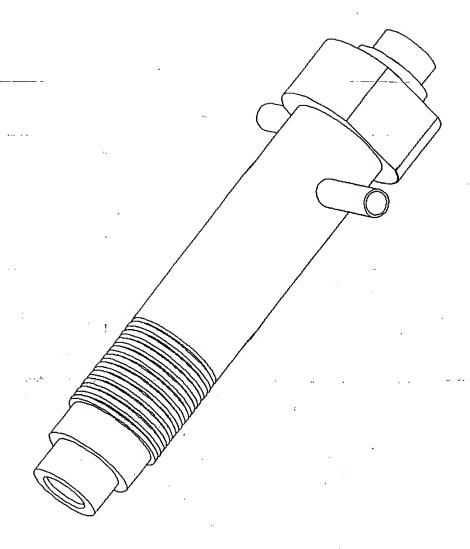
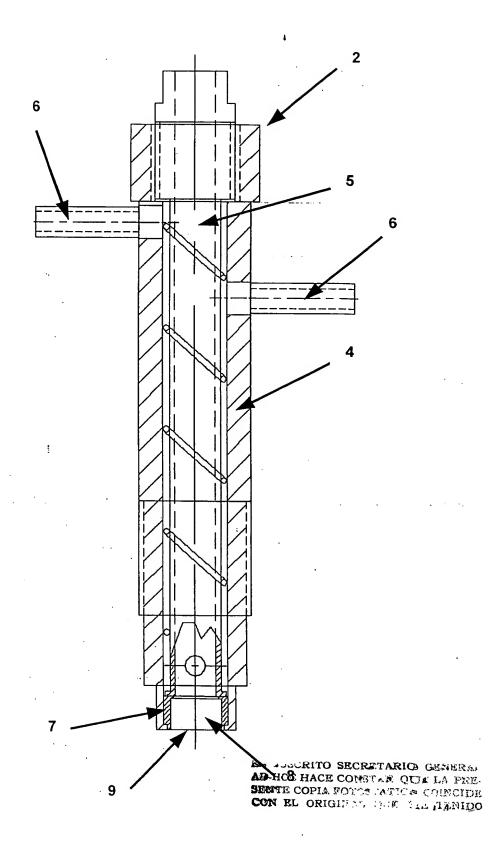


Fig. 2

AM-HOC HACE CONSTAR QUE LA FRE-SENTE COPIA FOTCATATICA COINCIDE CON EL ORIGINAL COE HE TENIDO A LA VISTA



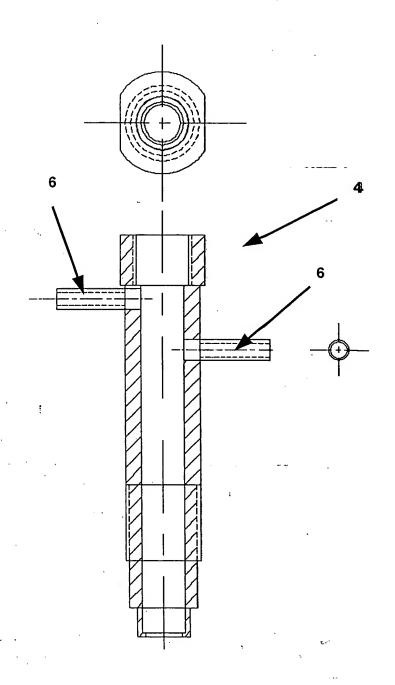
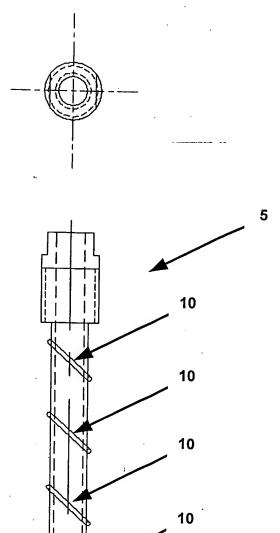


Fig. 4

AD-HOC HACE CONSTANT QUE LA PRIL SENTE COPIA FOTOS DA FICA CONVOINS VI. ORIGINAL DE MA TENIDO

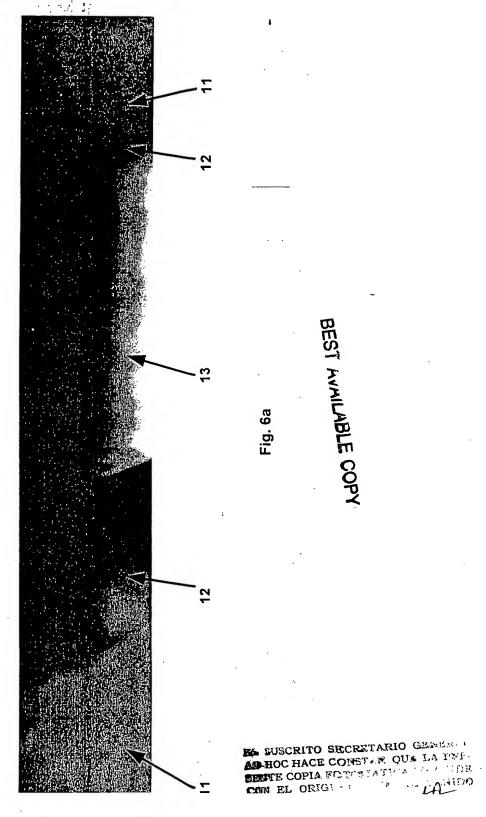


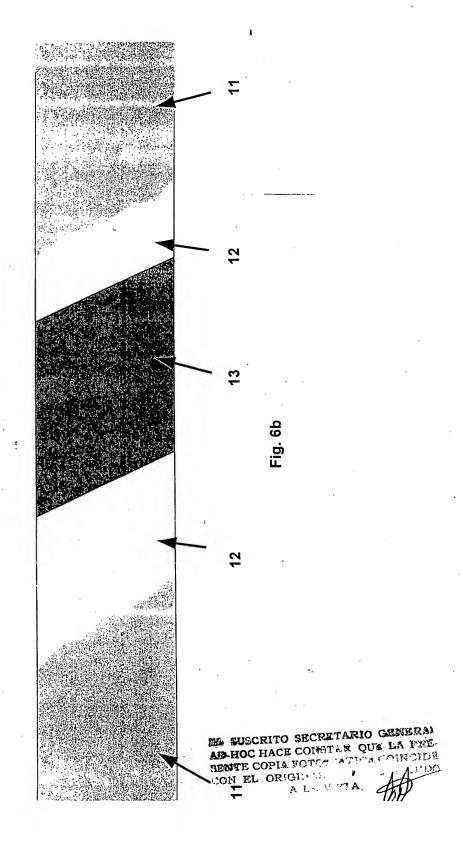


1.

Fig. 5

AD-HOC HACE CONSTAR QUE LA PRE-





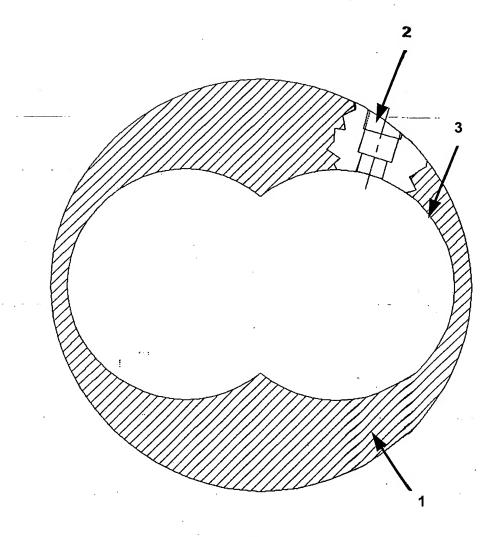
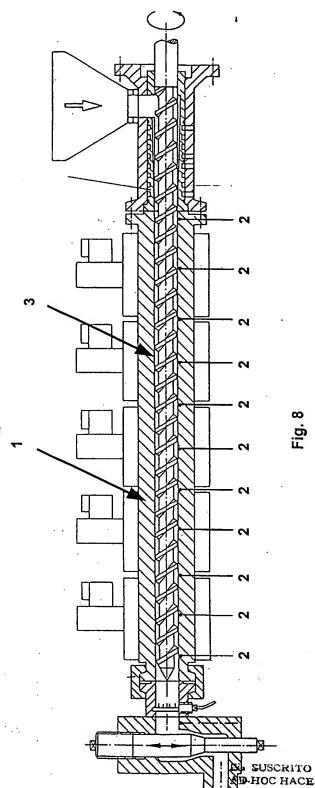


Fig. 7

AD-HOC HACE CONSTAR QUE LA PRE-SENTE COPIA FOTOS PATICA COME CIDI CON EL ORIGINAL COM ME TENIDO A LA VISTA.



SUSCRITO SECRETARIO GENERA HOC HACE COMPATAR QUE LA FEN

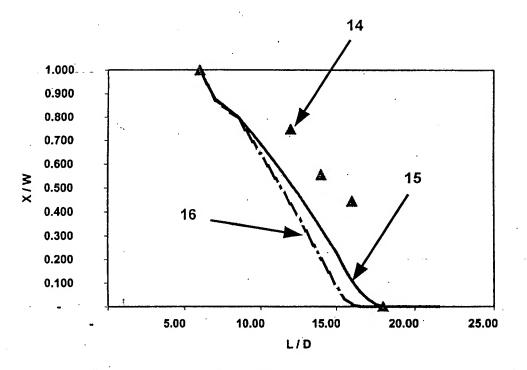


Fig. 9

SUSCRITO SECRETARIO GENERALI ASSENDE COPIA POTO A TOTAL CONTROLLER COPIA POTO A TOTAL CONTROLLER CON EL ORIGINA DE CONTROLLER CONTROL

EL SECRETARIO GENERAL SINO

CA.

T.C.

This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:
☐ BLACK BORDERS
☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
☐ FADED TEXT OR DRAWING
☐ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
☐ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
OTHER:

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.